



## CONFORMITY STATEMENT (Translation)

(1)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) Test Certificate Number:

**PTB 99 ATEX 1115**

(4) Equipment: Plug-and-socket device type GHG 51. .... R....

(5) Manufacturer: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

(6) Address: Neuer Weg 47, D-69412 Eberbach

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 99-19193.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN 50 021:1999**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This Conformity Statement relates only to the design and construction of the specified equipment in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

**II 3 G EEx nC IIC T6 resp. T5**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, September 16, 1999

By order:

In the absence of Dr.-Ing. U. Kautsmeyer  
Regierungsdirektor

*U. Kautsmeyer*



Sheet 1/3

Conformity Statements without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

(13)

## SCHEDULE

(14)

### CONFORMITY STATEMENT No. PTB 99 ATEX 1115

(15) Description of equipment

The type GHG 51. .... R.... plug-and-socket device serves to connect portable electrical apparatus or to make connections in potentially explosive atmospheres.

Staggered grooves guarantee that only plugs or socket outlets of identical rated voltage will be used together.

#### Electrical data, type GHG 516 .... R....

##### **Plug-and-socket device, five-pole**

Rated voltage .....	up to	500 V
Rated current.....	max.	16 A
Utilization category .....		AC-3

##### **Plug-and-socket device, four-pole**

Rated voltage .....	up to	750 V
Rated current.....	max.	16 A
Utilization category .....		AC-3

##### **Plug-and-socket device, three-pole**

Rated voltage .....	bis	400 V
Rated current .....	max.	16 A
Utilization category .....		AC-3

In accordance with the relevant provisions, rated values other than those stated above are permissible, provided the making and breaking capacity is complied with. They have been specified by the manufacturer, dependent on the mode of operation, utilization category etc.

Nominal frequency .....	up to	400 Hz
Rated cross-section		
Plug .....	max.	2,5 mm <sup>2</sup>
Coupling .....	max.	4 mm <sup>2</sup>
Wall-mounting socketoutlet .	max.	4 mm <sup>2</sup>

Electrical data, type GHG 517 .... R....

Rated voltage .....	up to	750 V
Rated current.....	max.	32 A
Utilization category .....		AC-3

In accordance with the relevant provisions, rated values other than those stated above are permissible, provided the making and breaking capacity is complied with. They have been specified by the manufacturer, dependent on the mode of operation, utilization category etc.

Nominal frequency .....	up to	400 Hz
Rated cross-section		
Plug .....	max.	6 mm <sup>2</sup>
Coupling .....	max.	4 mm <sup>2</sup>
Wall-mounting socketoutlet .	max.	4 mm <sup>2</sup>
Main terminals .....	max.	10 mm <sup>2</sup>
terminals .....	max.	2,5 mm <sup>2</sup>

(16) Report PTB Ex 99-19193

(17) Special conditions for safe use

Mechanical markings ensure that the plugs of type GHG 531 .... V.... (Certificate of Conformity PTB No. Ex-85.B.1115), type GHG 532 .... V.... (Certificate of Conformity PTB No. Ex-85.B.1066), type GHG 511.... R.... (EC-Type-Examination Certificate PTB 99 ATEX 1039) and type GHG 512.... R.... (EC-Type-Examination Certificate PTB 99 ATEX 1041) can be used for the wall-mounting socketoutlet and in the coupling.

The mechanical coding prevents use of the plugs in sockets which are not coded accordingly. This allows the plugs approved for instrument category 2 to be used also in instrument category 3.

(18) Essential health and safety requirements

The tests carried out and their positive results show that the plug-and-socket device meets the requirements of Directive 94/9/EC and of the standards stated on the cover sheet.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
By order:

Braunschweig, September 16, 1999

In the absence of Dr.-Ing. U. Klusmeyer  
Regierungsdirektor

*i.v. Loeper*



**1st SUPPLEMENT**  
according to Directive 94/9/EC Annex III.6  
**to CONFORMITY STATEMENT PTB 99 ATEX 1115**  
**(Translation)**

Equipment: Plug-and-socket device, type GHG 51. .... R...

Marking:  **II 3 G EEx nC IIC T6 or T5**

Manufacturer: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

Address: Neuer Weg Nord 49  
D-69412 Eberbach

### Description of supplements and modifications

The series of the plug-and-socket device of type GHG 51. .... R.... is expanded by type GHG 518 .... R0... .

The plug-and-socket device may be provided with an auxiliary or a control contact.

Staggered slots make sure that only plugs and socket outlets of the same rated voltage can be used together.

Mechanical coding safeguards that the plugs of plug-and-socket device GHG 53. .... V.... (Certificate of Conformity PTB No. Ex-86.B.1021) and those of plug-and-socket device GHG 514 .... R0... (EC Type Examination Certificate PTB 00 ATEX 1070) may be used for the wall-mounting socket outlet.

### Electrical data

#### **Plug-and-socket device**

Rated voltage ..... up to 690 V  
Rated current ..... max. 63 A  
Utilization category ..... AC-3

#### **Auxiliary switch**

Rated voltage $U_e$ .....	up to	24 V	230 V	400 V	500 V	690 V		
Rated current $I_e$ .....	max.	6 A	0.4 A	8 A	20 A	6 A	16 A	20 A
related to utilization category .....		DC-11	DC-11	AC-11	AC-3	AC-11	AC-3	AC-1

Provided the making and breaking capacity complies with the relevant conditions, rated values other than those specified above are accepted and will be defined by the supplier on the basis of the operating mode, utilization category, etc.

# Physikalisch-Technische Bundesanstalt

**PTB**

Braunschweig und Berlin

1st SUPPLEMENT TO CONFORMITY STATEMENT PTB 99 ATEX 1115

Rated frequency ..... up to 400 Hz

Rated cross section

Plug ..... min. 16 mm<sup>2</sup> finely stranded for T6

Wall-mounting socket ..... min. 16 mm<sup>2</sup> finely stranded, 25 mm<sup>2</sup> stranded for T6

with cable lug or additional terminal ..... max. 35 mm<sup>2</sup>

Aux. terminals ..... max. 2.5 mm<sup>2</sup>

Test report: PTB Ex 00-10159

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

Braunschweig, November 15, 2000



Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor



Sheet 2/2

---

Conformity Statements without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.


## 2. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

### to CONFORMITY STATEMENT PTB 99 ATEX 1115

(Translation)

Equipment: Plug-and-socket device, type GHG 51. .... R...

Marking:  II 3 G EEx nC IIC T6 or T5

Manufacturer: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

Address: Neuer Weg Nord 49  
69412 Eberbach, Germany

#### Description of supplements and modifications

The series of the plug-and-socket device of type GHG 51. .... R.... is expanded by type GHG 519 .... R.... . Staggered slots make sure that only plugs and socket outlets of the same rated voltage can be used together.

Mechanical coding ensure that the plugs of plug-and-socket device GHG 515 .... R.... (EC-Type-Examination Certificate PTB 01 ATEX 1069) may be used for the wall-mounting socket outlet.

#### Technical data

Rated isolation voltage .....	up to	750 V
Rated voltage .....	up to	690 V
Rated current .....	max.	125 A
Utilization category .....		AC-3

*Provided the making and breaking capacity complies with the relevant conditions, rated values other than those specified above are accepted and will be defined by the supplier on the basis of the operating mode, utilization category, etc.*

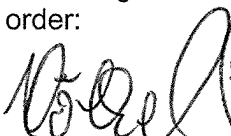
#### Rated cross section

Plug .....	50 mm <sup>2</sup>
Wall-mounting socket .....	50 mm <sup>2</sup> up to 120 mm <sup>2</sup>

Test report: PTB Ex 03-13055

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
By order:

Braunschweig, April 7, 2003

  
Dipl.-Phys. U. Völkel



Sheet 1/1

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Postfach 33 45 • 38023 Braunschweig

Cooper-Crouse Hinds GmbH  
z. Hd. Frau Frankhauser

Neuer Weg Nord 49  
69412 Eberbach

Ihr Zeichen:  
Ihre Nachricht vom: 22.04.2008  
Unser Zeichen:  
Unsere Nachricht vom:  
  
Bearbeitet von: Dr. Monika Schumann  
Telefondurchwahl: +49 (0) 531-592-3515  
Telefaxdurchwahl: +49 (0) 531-592-3505  
E-Mail: Monika.Schumann@ptb.de  
  
Datum: 6. Juni 2008

### Normengenerationsänderung nach EN 60079-0 ff, EN 61241-0 ff Steckvorrichtung Typ / Plug-and-socket device type GHG 51. .... R... PTB 99 ATEX 1115

Sehr geehrte Frau Frankhauser,

es bestehen keine sicherheitstechnischen Bedenken,  
die Steckvorrichtung Typ GHG 51. .... R.... mit folgenden Kennzeichnungen zu versehen:

 II 3 G Ex nC IIC T6 bzw. T5

Wir bitten Sie, diese Änderungen bei zukünftigen Ergänzungen mit aufzunehmen.

#### Translation

there are no safety-related objections from PTB to mark

the plug-and-socket device type GHG 51. .... R.... as follows

 II 3 G Ex nC IIC T6 bzw. T5

We would like to ask you to include this change into the next supplement.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag



Dr. Schumann  
Regierungsrätin

#### **Achtung! Neue Bankverbindung:**